



Руководство пользователя

Гриль для сосисок

YGS-7 / YGS-9 / YGS-11 / YGS-14
YGS-14B



Содержание:

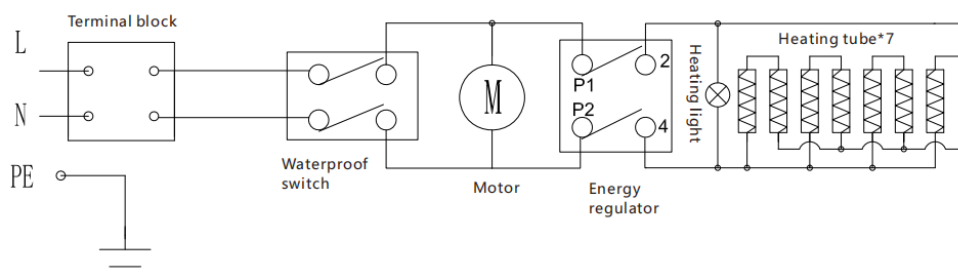
Технические характеристики.....	3
Техника безопасности.....	5
Основные части прибора.....	7
Подготовка к использованию.....	16
Инструкции по эксплуатации	16
Чистка и обслуживание.....	17
Неисправности в работе.....	18
Утилизация и окружающая среда.....	18
Гарантийный талон	19

Технические характеристики

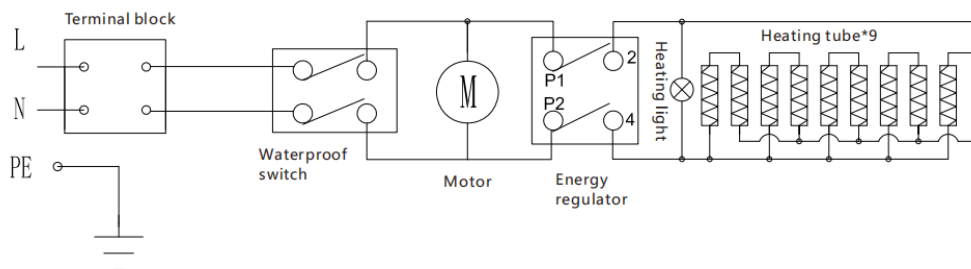
Модель	Название модели	Напряжение/В	Мощность/KW	Размерность(мм)
YGS-7	Гриль для сосисок	220-240	0.62	555*375*191
YGS-9	Гриль для сосисок	220-240	0.79	555*450*191
YGS-11	Гриль для сосисок	220-240	0.98	555*527*191
YGS-14	Гриль для сосисок	220-240	1.23	555*640*191
YGS-14B	Гриль для сосисок	220-240	2	732*615*168

Электрическая схема

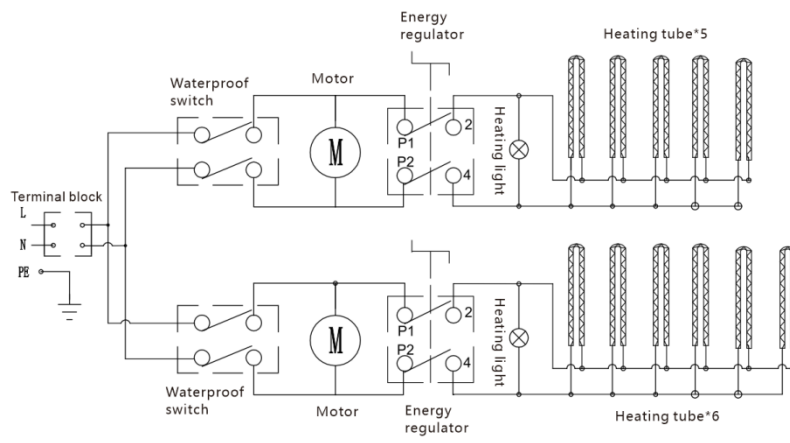
YGS-7



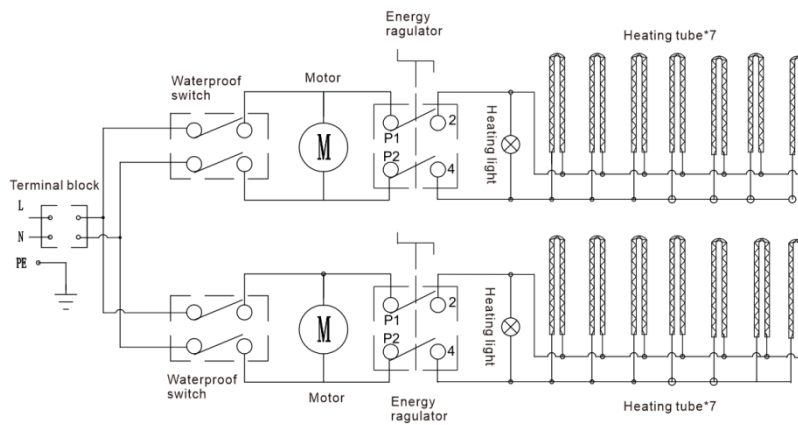
YGS-9



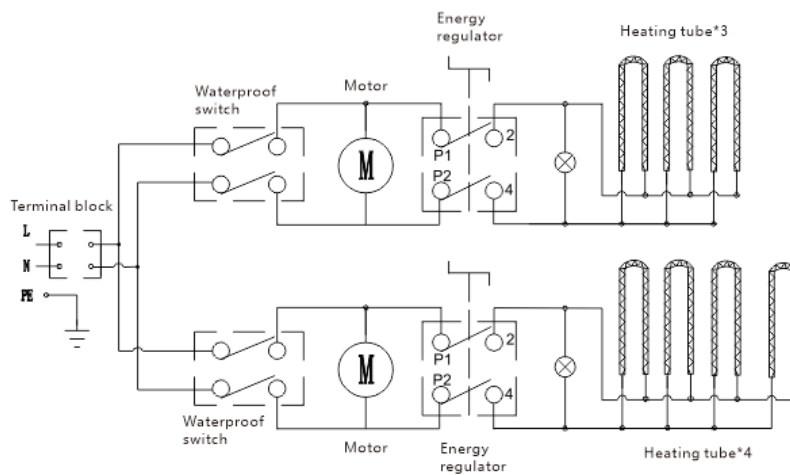
YGS-11



YGS-14



YGS-14B



Уважаемый клиент!

Благодарим вас за покупку этого прибора. Внимательно прочитайте данное руководство пользователя, уделяя особое внимание приведенным ниже правилам техники безопасности, прежде чем устанавливать и использовать прибор в первый раз.

Инструкции по безопасности

- Используйте устройство только по назначению, для которого оно было предназначено, как описано в этом руководстве.

- Производитель не несёт ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией и неправильным использованием.

- **ОПАСНОСТЬ! РИСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА!**

Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Не погружайте электрические части прибора в воду или другие жидкости. Никогда не держите прибор под проточной водой.

- **НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВРЕЖДЁННУЮ ТЕХНИКУ!**

Регулярно проверяйте электрические соединения и шнур на наличие повреждений. При повреждении отключите прибор от блока питания. Любой ремонт должен выполняться только поставщиком или квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности или травм.

- **ВНИМАНИЕ!**

При размещении прибора при необходимости безопасно проложите кабель питания, чтобы избежать случайного натяжения, повреждений, контакта с нагревательной поверхностью или риска спотыкания.

- **ВНИМАНИЕ!** Пока вилка находится в розетке, прибор подключён к блоку питания.

- **ВНИМАНИЕ!** ВСЕГДА выключайте прибор перед отключением от источника питания, очисткой, обслуживанием или хранением.

- Подключайте прибор к электрической розетке только с указанными на этикетке напряжением и частотой.

- Не трогайте вилку или электрические соединения мокрыми или влажными руками.

- Держите прибор и электрическую вилку/подключения подальше от воды и других жидкостей. Если прибор упал в воду, немедленно отключите подключения блока питания. Не используйте прибор, пока его не проверит сертифицированный техник. Несоблюдение этих инструкций может привести к опасности для жизни.

- Подключите блок питания к легко доступной розетке, чтобы можно было немедленно отключить прибор в случае чрезвычайной ситуации.

- Убедитесь, что шнур не контактирует с острыми или горячими предметами, и держите его подальше от открытого огня. Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить его от розетки, всегда тяните за вилку.

- Никогда не носите прибор за шнур.

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открыть корпус прибора.

- Не вставляйте предметы в корпус прибора.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Данный прибор должен эксплуатироваться обученным персоналом на кухне ресторана, в столовых или в баре и т.д.
- Данный прибор должен эксплуатироваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний.
- Этот прибор ни при каких обстоятельствах не должен использоваться детьми.
- Храните прибор и его электрические подключения вне досягаемости детей
- Никогда не используйте аксессуары или дополнительные устройства, кроме тех, что поставляются с прибором или рекомендованы производителем. Несоблюдение этого требования может представлять угрозу безопасности пользователя и повредить прибор. Используйте только оригинальные детали и аксессуары.
- Не управляйте этим устройством с помощью внешнего таймера или системы дистанционного управления.
- Не ставьте прибор на элементы, которые легко нагреваются или воспламеняются (бензин, электрический, угольную плиту и т.д.).
- Не закрывайте прибор во время работы.
- Не ставьте предметы на прибор.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнём, взрывчатыми или горючими материалами. Всегда работайте с прибором на горизонтальной, стабильной, чистой, термостойкой и сухой поверхности.
- Прибор не подходит для установки в месте, где может использоваться водоструйный резак.
- Оставьте пространство не менее 20 см вокруг прибора для вентиляции во время использования.
- **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте засорения всех вентиляционных отверстий прибора

Особые инструкции по безопасности

ОСТОРОЖНО! РИСК ОЖОГОВ! ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ!

Температура стеклянной дверцы или других доступных поверхностей во время использования очень высока. Прикасайтесь только к панели управления, ручкам, переключателю или шкале температуры.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или другими квалифицированными специалистами во избежание возникновения опасности.

Предназначение

- Данный прибор предназначен для коммерческого применения, например, на

кухнях ресторанов, столовых, в больницах и в коммерческих предприятиях.

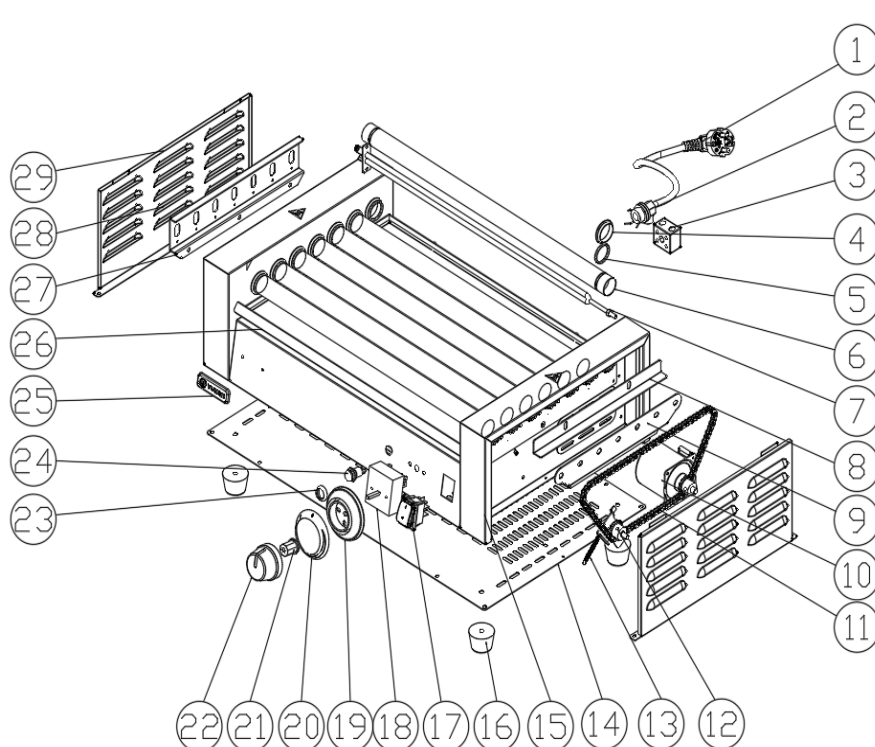
- Прибор предназначен для разогрева пищи. Любое другое использование может привести к повреждению прибора или травмам.
- Эксплуатация прибора для любых других целей считается неправильным использованием устройства. Пользователь несёт полную ответственность за неправомерное использование устройства.

Установка заземления

Этот прибор классифицируется как класс защиты I и должен быть подключён к защитному заземлению. Заземление снижает риск электрического тока, обеспечивая выходной провод для электрического тока.

Этот прибор оснащён электрическим шнуром с заземляющей вилкой или электрическими соединениями с заземляющим проводом. Соединения должны быть правильно установлены и заземлены.

Схема YGS-7



Основные части прибора

1. Шнур питания
2. Разъем шнура питания
3. Клеммная колодка
4. Роликовое кольцо
5. Уплотнительное кольцо
6. Ролик
7. Нагревательная трубка
8. Прижимная пластина
9. Крепежная пластина для нагревательной трубки
10. Двигатель
11. Цепь 04С-100
12. Ведущая звездочка
13. Натяжная пружина
14. Нижняя уплотнительная пластина
15. Основание
16. Резиновые ножки
17. Водонепроницаемый выключатель
18. Регулятор энергопотребления
19. Держатель ручки
20. Градуированное кольцо
21. Сердечник D-образного типа
22. Ручка
23. Ручка светового индикатора
24. Световой индикатор
25. Значок бренда

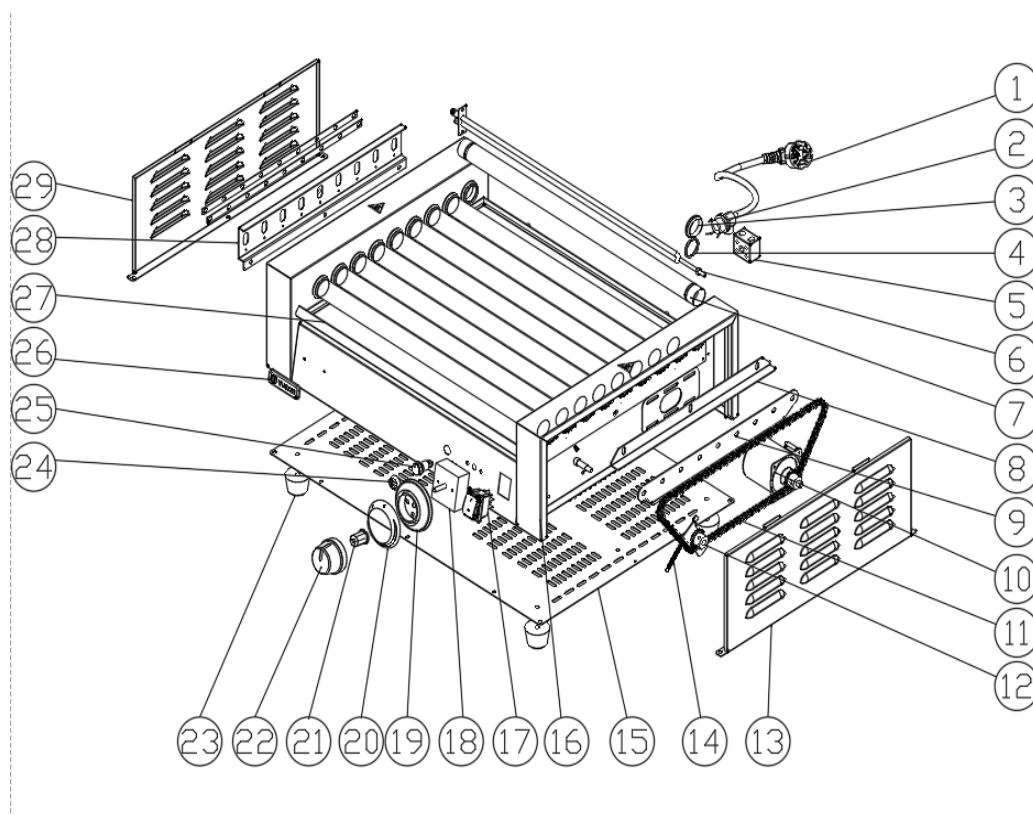
26. Поддон для крошек

27. Пластина для крепления нагревательной трубки

28. Соединительная пластина для нагревательной трубки

29. Боковая пластина

Схема YGS-9



Основные части прибора

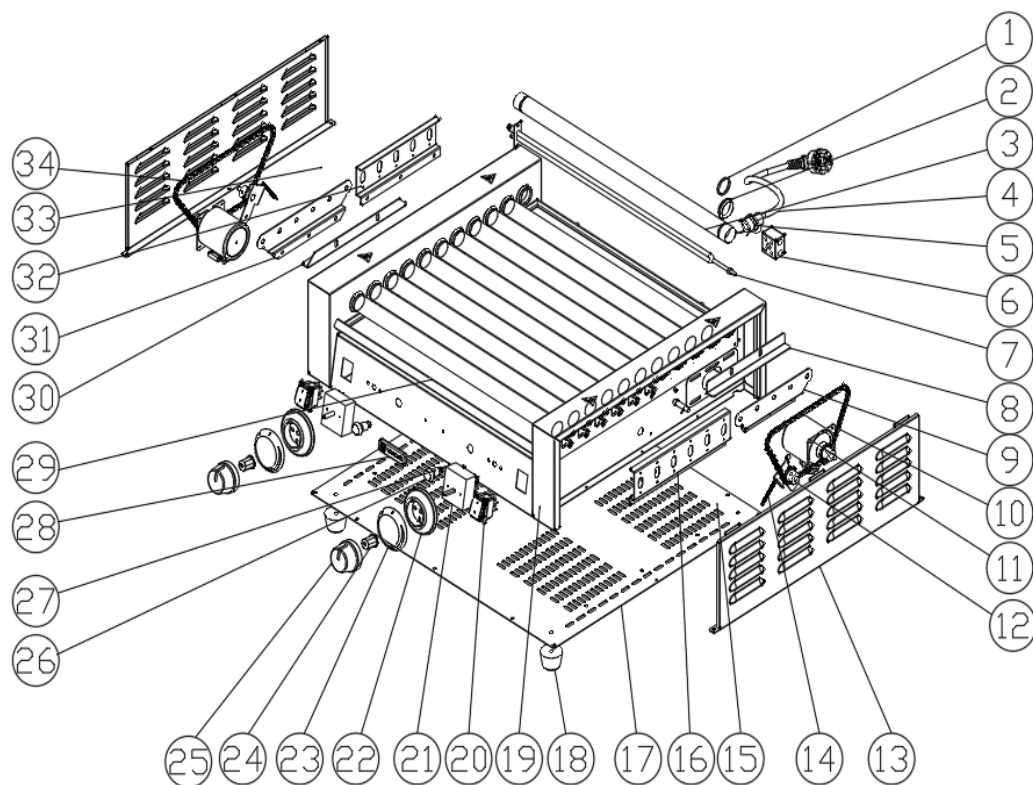
1. Шнур питания

2. Разъем шнура питания

3. Роликовое кольцо

4. Уплотнительное кольцо
5. Клеммная колодка
6. Нагревательная трубка
7. Ролик
8. Нажимная пластина
9. Крепежная пластина 2 для нагревательной трубки
10. Двигатель
11. Цепь 04С-122
12. Ведущая звездочка
13. Боковая пластина
14. Натяжная пружина
15. Нижняя уплотнительная пластина
16. Основание
17. Водонепроницаемый выключатель
18. Регулятор энергопотребления
19. Держатель ручки
20. Градуированное кольцо
21. Сердечник D- образного типа
22. Ручка
23. Резиновые ножки
24. Держатель светового индикатора
25. Световой индикатор
26. Значок бренда
27. Поддон для крошек
28. Крепежная пластина нагревательной трубки
29. Соединительная пластина нагревательной трубки

Схема YGS-11

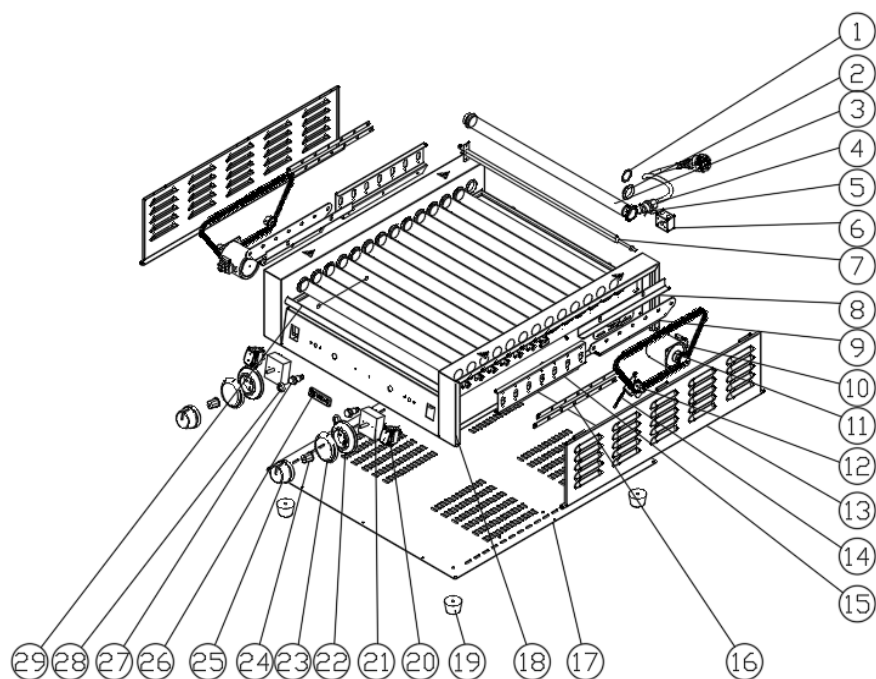


Основные части прибора

1. Уплотнительное кольцо
2. Роликовое кольцо
3. Ролик
4. Шнур питания
5. Разъем шнура питания
6. Клеммная колодка
7. Нагревательная трубка

8. Прижимная пластина цепи
9. Крепежная пластина нагревательной трубки
10. Цепь 04C-78
11. Двигатель
12. Ведущая звездочка
13. Боковая пластина
14. Натяжная пружина
15. Соединительная пластина для нагревательной трубки
16. Крепежная пластина для нагревательной трубки
17. Нижняя уплотнительная пластина
18. Резиновые ножки
19. Подключение шланга
20. Водонепроницаемый выключатель
21. Регулятор энергопотребления
22. Держатель ручки
23. Градуированное кольцо
24. Сердечник D-образного типа
25. Ручка
26. Ручка светового индикатора
27. Световой индикатор
28. Значок бренда
29. Поддон для крошек
30. Прижимная пластина с 6 цепями
31. Крепежная пластина для нагревательной трубки
32. Крепежная пластина для нагревательной трубки
33. Соединительная пластина для нагревательной трубки
34. Цепь 04C-88

Схема YGS-14

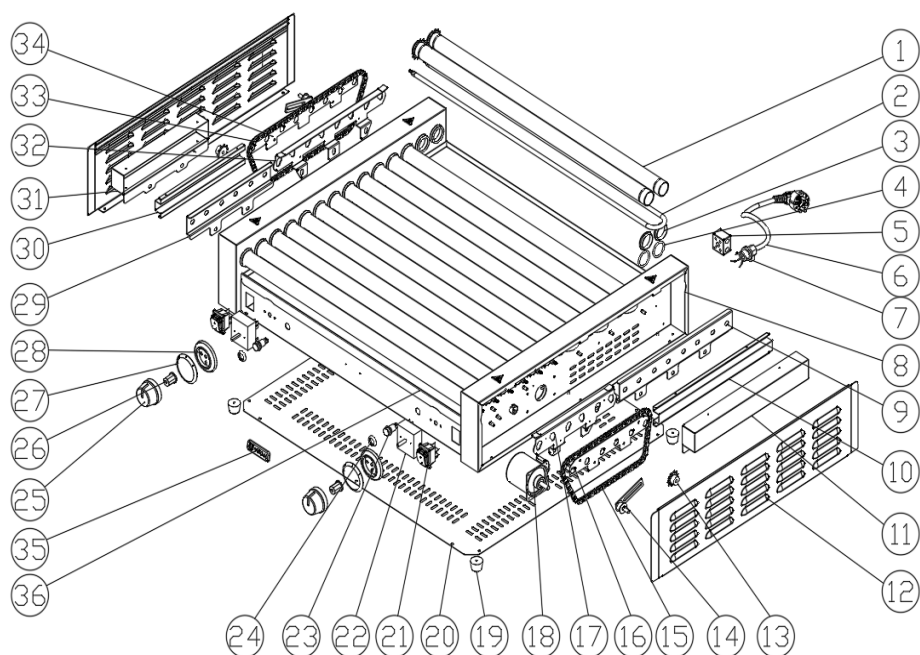


Основные части прибора

1. Уплотнительное кольцо
2. Роликовое кольцо
3. Ролик
4. Шнур питания
5. Разъем шнура питания
6. Клеммная колодка
7. Нагревательная трубка
8. Прижимная пластина
9. Крепежная пластина для нагревательной трубки
10. Цепь 04С-100
11. Двигатель
12. Ведущая звездочка

13. Боковая пластина
14. Натяжная пружина
15. Крепежная пластина для нагревательной трубки
16. Соединительная пластина для нагревательной трубки
17. Нижняя уплотнительная пластина
18. Основание
19. Резиновые ножки
20. Водонепроницаемый выключатель
21. Регулятор энергопотребления
22. Держатель ручки
23. Градуированное кольцо
24. Сердечник D-образного типа
25. Ручка
26. Значок бренда
27. Световой индикатор
28. Держатель для индикаторной лампы
29. Поддон для крошек

Схема YGS-14 В



Основные части прибора

1. Ролик
2. Нагревательная трубка
3. Роликовое кольцо
4. Уплотнительное кольцо
5. Клеммная колодка
6. Шнур питания
7. Разъем шнура питания
8. Основание
9. Тепловой экран нагревательной трубы
10. Верхняя пластина нагревательной трубы
11. Изоляционная крышка нагревательной трубы
12. Боковая пластина
13. Ведущая звездочка
14. Колесо регулировки цепи
15. Цепь 05B-78
16. Нагревательная трубка крепежной пластины
17. Нагревательная трубка крепежной пластины
18. Двигатель
19. Резиновые ножки
20. Нижняя уплотнительная пластина
21. Водонепроницаемый выключатель
22. Регулятор энергопотребления
23. Контрольная лампа
24. Держатель контрольной лампы
25. Ручка
26. Сердечник D-образного типа
27. Градуированное кольцо

- 28. Держатель ручки
- 29. Теплозащитный экран для нагревательной трубки
- 30. Верхняя пластина для нагревательной трубки
- 31. Изоляционный чехол для нагревательной трубы
- 32. Крепежная пластина для нагревательной трубки
- 33. Цепь 05B-98
- 34. Крепежная пластина для нагревательной трубки
- 35. Значок бренда
- 36. Поддон для крошек

Подготовка перед использованием

- Снимите всю защитную упаковку.
- Проверьте, что устройство в хорошем состоянии и со всеми аксессуарами. В случае неполной или поврежденной доставки, пожалуйста, немедленно свяжитесь с поставщиком. В таком случае не используйте устройство.
- Очистите аксессуары и прибор перед использованием (см. ==> Уборка и обслуживание).
- Убедитесь, что прибор полностью сухой.
- Поставьте прибор на горизонтальную, устойчивую и термостойкую поверхность, безопасную от брызг воды.
- Оставьте упаковку, если планируете хранить прибор в будущем.
- Сохраните руководство пользователя для будущего.

ПРИМЕЧАНИЕ! Из-за производственных остатков прибор может излучать лёгкий запах при первых нескольких использованиях. Это нормально и не указывает на наличие дефекта или опасности. Убедитесь, что прибор хорошо проветривается.

Инструкции по эксплуатации

ВНИМАНИЕ: НЕ прикасайтесь непосредственно к роликам. При необходимости наденьте термостойкие перчатки (не входят в комплект поставки).

- Подготовьте продукт к разогреву.
- Установите поддон для сбора излишков масла в правильное положение.
- Поверните регулятор мощности, чтобы разогреть ролики, и индикатор загорится.
- Нажмите кнопку включения роликов, чтобы они вращались. Это позволит

равномерно нагревать поверхность продукта.

- При нагревании продукт вращается на роликах. Процесс нагревания обычно занимает около 10-13 минут. Извлеките продукт с помощью специальных инструментов, таких как щипцы (не входят в комплект).
- После использования установите переключатель вращения ролика в положение “0”. И поверните ручку регулятора энергопотребления в положение “0”, затем отсоедините вилку от источника питания.

Примечание

- Прибор оснащен термозащитой. В случае перегрева двигателя срабатывает защита, которая выключает прибор. Отсоедините прибор от электрической розетки и подождите, пока он остынет. После этого его можно будет использовать повторно.
- Не кладите слишком много сосисок за один раз для равномерного распределения и приготовления.
- Максимальная температура в центре устройства. На передней и боковых поверхностях температура ниже. Можно там временно оставить готовые продукты.

Чистка и обслуживание

• **ВНИМАНИЕ!** Всегда отключайте прибор от водоснабжения и охлаждайте его перед хранением, уборкой и обслуживанием.

• Не используйте водоструйный или паровой очиститель для чистки и не опускайте прибор под воду, так как детали могут намочнуть и получить электрический шок.

• Если прибор не поддерживается в хорошем состоянии чистоты, это может негативно сказаться на его сроке службы и привести к опасной ситуации.

• Пищевые остатки следует регулярно очищать и удалять из прибора. Если прибор неправильно чистить, это сократит его срок службы и может привести к опасному состоянию во время использования.

Уборка

• Очистите охлаждённую поверхность тряпкой или губкой, слегка смоченной мягким мыльным раствором.

• По соображениям гигиены прибор следует чистить до и после использования.

• Избегайте контакта воды с электрическими компонентами.

• Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости.

• Никогда не используйте агрессивные чистящие средства, абразивные губки или чистящие средства с хлором. Не используйте стальную вату, металлические приборы или любые острые или заострённые предметы для чистки. Не используйте бензин или растворители!

• Ни одна деталь не подходит для посудомоечной машины.

Техническое обслуживание

• Регулярно проверяйте работу прибора, чтобы предотвратить серьёзные поломки.

• Если вы заметили, что прибор работает неправильно или возникла проблема, прекратите его использование, выключите и свяжитесь с поставщиком.

- Все работы по обслуживанию, установке и ремонту должны выполняться квалифицированными специалистами или рекомендованы производителем.

Транспорт и хранение

- Перед хранением всегда убедитесь, что прибор отключён от блока питания и полностью охладился.
- Храните прибор в прохладном, чистом и сухом месте.
- Никогда не кладите тяжёлые предметы на прибор, так как это может повредить устройство.
- Не перемещайте прибор во время его работы. Отключайте прибор от блока питания при движении и держите его снизу.

Устранение неполадок

Если прибор работает неправильно, пожалуйста, проверьте решение в таблице ниже. Если вы всё ещё не можете решить проблему, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком или поставщиком услуг.

Проблемы	Возможная причина	Возможное решение
Индикатор нагрева не загорается, и ролики не нагреваются.	Вилка сетевого шнура и розетка не подключены надежно к электрической розетке.	Проверьте еще раз соединение и убедитесь, что они надежно подсоединены.
При подключении к источнику питания ролики не нагреваются, но индикатор нагрева горит.	Нагревательный элемент выходит из строя.	Свяжитесь с поставщиком.
При подключении к источнику питания ролики нагреваются, но индикатор нагрева не загорается.	Индикатор нагрева становится неисправным.	Свяжитесь с поставщиком.

Утилизация и окружающая среда

После прекращения эксплуатации аппарата, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо утилизировать прибор по общим правилам переработки вторичного сырья в соответствии с нормативными актами страны, где аппарат проходит утилизацию.

Гарантийный талон

Срок на гарантийное обслуживание составляет 12 месяцев с момента приобретения товара. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным.

Изделие

Модель

Серийный номер

Дата приобретения

Информация о продавце

(наименование, юридический адрес)

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.

С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.